

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

4 أبريل 2024

نسخة : 4.01

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج :

SIGMADUR 520 BASE WHITE

كود المنتج :

00419445

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات موزعة صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ :

+20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

[التصنيف وفقاً للتنظيم \(الاتحاد الأوروبي\) رقم 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024            | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE |                                |          |         |
| القسم 2: بيان الأخطار   |                                |          |         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| خطر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | : كلمة التنبيه                                                                  |
| سائل وبخار لهرب.<br>يسبب تهيج الجلد.<br>قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.<br>يسبب تهيجاً شديداً للعين.<br>قد يسبب تهيجاً تنفسياً.<br>قد يسبب السرطان.<br>ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | : عبارات المخاطر                                                                |
| عبارات التحذير                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |
| ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماي،/ملابس للحمايةوقاء للعينينأو للوجه.<br>تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.<br>إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.<br>يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.<br>تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.<br>P202, P280, P210, P308 + P313, P403 + P233, P501<br>C9,Hydrocarbons ,aromatics < 0.1% كومين<br>xylene<br>Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl<br>1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate<br>غير قابل للتطبيق. | : الوقاية<br>: الاستجابة<br>: التخزين<br>: التخلص من النفايات<br>: مكونات خطرة  |
| مقصورة على المستخدمين المحترفين.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | : عناصر التوسيم التكميلية                                                       |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلات وحاجبات معينة خطرة |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | : يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مبنية للأطفال                           |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | : تحذير لمسي من الخطر                                                           |
| 2.3 الأخطار الأخرى                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                 |
| لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | : المنتج في بمعايير PBT أو vPvB                                                 |
| التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | : الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف                                         |

|                                      |                                                           |                                                                                                                                      |           |                                                                                     |                                 |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                                           |                                                                                                                                      |           |                                                                                     |                                 |
| خليط                                 | : 3.2 خلانط                                               |                                                                                                                                      |           |                                                                                     |                                 |
| النوع                                | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                                                              | %         | المعرفات                                                                            | اسم المكون/المنتج               |
| [1]                                  | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%<br>EUH066: C ≥ 20%                | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066 | ≥10 - ≤16 | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>64742-95-6 :CAS | C9,Hydrocarbons<br>< 0.1% كومين |
| 14/2                                 |                                                           | Egypt                                                                                                                                |           | Arabic (AR)                                                                         |                                 |

|                                                          |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                          |                                                                                                                         |         |  |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|
| 4 أبريل 2024                                             |                                                                                                              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                 |             | 00419445                                                                                                 |                                                                                                                         | : الرمز |  |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE                                  |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                          |                                                                                                                         |         |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                     |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                          |                                                                                                                         |         |  |
| [1] [2]                                                  | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤25   | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>CAS: 1330-20-7                       | xylene                                                                                                                  |         |  |
| [1] [2]                                                  | -                                                                                                            | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                                          | ≥1.0 - ≤3.6 | :# REACH<br>01-2119475791-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-603-9<br>CAS: 108-65-6<br>فهرست: 607-195-00-7 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate                                                                                         |         |  |
| [1] [2]                                                  | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                      | H225, 2 .Liq. Flam<br>H332, 4 .Tox Acute<br>H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304, 1 .Tox .Asp<br>H412, 3 Chronic Aquatic                                        | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>CAS: 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4 | ethylbenzene                                                                                                            |         |  |
| [1]                                                      | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                          | Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 2, H361f<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                      | ≤0.67       | :# REACH<br>01-2119491304-40<br>المفوضية الأوروبية:<br>915-687-0<br>CAS: 1065336-91-5                    | Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |         |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ . |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                |             |                                                                                                          |                                                                                                                         |         |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإيجابية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيتلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيتلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيتلين.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

This mixture contains ≥ 1% of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحادثة أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

|                               |                                |          |         |
|-------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE       |                                |          |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                                |          |         |

: حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

: ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
: استنشاق : قد يسبب تهيجاً تنفسياً .  
: ملامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
: الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

: ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار  
: استنشاق : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال  
: ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
: الابتلاع : ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

: ملاحظات للطبيب : عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  
: معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة : استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
: وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سائل ويخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.  
: منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكاسيد الكبريت  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

: إحتياطات خاصة لمكافحة الحريق : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

|                              |                                |          |         |
|------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE      |                                |          |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |                                |          |         |

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

|                                      |  |  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |  |  |  |
|--------------------------------------|--|--|--|

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنظيف باستعمال المسحاة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنظيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندرمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

|                            |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|
| القسم 7: المناولة والتخزين |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024            | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE |                                |          |         |

## القسم 7: المناولة والتخزين

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| قيم حد التعرض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | اسم المُكوّن/المنتج                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011).</b> [ثاني أكسيد التيتانيوم]<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 10 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.                                                                                                                                                                                           | titanium dioxide                                           |
| <b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011).</b> [زايلين (أورثوا، ميتا، بارا )]<br>حد التعرض لفترة قصيرة: 651 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>حد التعرض لفترة قصيرة: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 100 جزء من المليون 8 ساعات. | xylene                                                     |
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2023). ملاحظات:</b><br><b>The value for is silica crystalline 1% and asbestos no containing dust total &gt;</b><br>TWA: 5 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2023).</b><br>TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتلوث.                                                                         | سلفات الباريوم<br>Talc , not containing asbestiform fibres |
| <b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011).</b> [ثلاثي ميثيل بنزين ( أيزومرات مختلطة)]<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 123 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 25 جزء من المليون 8 ساعات.                                                                                                             | 1,2,4-trimethylbenzene                                     |
| <b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011).</b><br>حد التعرض لفترة قصيرة: 543 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>حد التعرض لفترة قصيرة: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>متوسط التركيز في الثماني ساعات: 100 جزء من المليون 8 ساعات.                                | إثيل بنزين                                                 |

تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوّثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

|             |       |      |
|-------------|-------|------|
| Arabic (AR) | Egypt | 14/6 |
|-------------|-------|------|

|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024            | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE |                                |          |         |

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

## حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وحيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدم: كلوروبرين، مطاط النيتريل  
مُوصى بها: نيوبرين، مطاط طبيعي (لاتكس)، مطاط البوتيل، كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية :  
نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحالة الفيزيائية : سائل.  
اللون : أخضر.  
الرائحة : غير متوفرة.  
عتبة الرائحة : غير متوفرة.  
نقطة الانصهار/نقطة التجمد : قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -43.77° (ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: trimethylbenzene-1,2,4. المتوسط الترجيحي: -78.35° (-109° ف)  
نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان : >37.78°

القابلية على الاشتعال : غير متوفرة.  
الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : وفيما يلي أكبر مدئ معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (petroleum) naphtha Solvent (aromatic light)  
نقطة الوميض : كأس مغلق: 34°

| الطريقة   | ف     | °   | اسم المُكوّن                    |
|-----------|-------|-----|---------------------------------|
| DIN 51794 | 631.4 | 333 | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

درجة حرارة الانحلال

|             |       |      |
|-------------|-------|------|
| Arabic (AR) | Egypt | 14/7 |
|-------------|-------|------|



|                                         |                              |          |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | الرمز : |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE                 |                              |          |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |          |         |

غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.  
كيميائي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>mm  
كيميائي (40 °): <21 s<sup>2</sup>mm  
60 - 100 s (ISO 6mm)  
اللزوجة :  
اللزوجة :  
الذوبانية (نيات) :

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

الضغط البخاري :

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | اسم المكون |
|------------------------------|------------|------------------------------|------------|------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | الطريقة                      | كيلوباسكال |            |
|                              |            |                              |            | إثيل بنزين |
|                              |            |                              |            | 9.30076    |
|                              |            |                              |            | 1.2        |

معدل التبخر :

الكثافة النسبية :

الكثافة البخارية :

الخواص الانفجارية :

خواص مؤكسدة :

حجم الجسيمات المتوسط :

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.78 مُقَرَّناً بـ خلاص البوتيل  
1.37  
وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl-2). المتوسط الترجيحي:  
3.89 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

#### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. 10.1 التفاعلية :

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الكبريت مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية



|                         |                              |          |         |
|-------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | الرمز : |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE |                              |          |         |

|                            |
|----------------------------|
| القسم 11: المعلومات السمية |
|----------------------------|

## 11.1 معلومات حول الآثار السمية

### سمية حادة

| التعرض                                                          | الجرعة          | الأنواع             | النتيجة           | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -<br>-<br>-<br>-<br>4 ساعات<br>-<br>-<br>4 ساعات<br>-<br>-<br>- | < 3160 مج / كجم | أرنب                | LD50 جلدي         | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين<br>xylene                                                                                             |
|                                                                 | 3492 مج / كجم   | فأر - إناث          | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                |
|                                                                 | 1.7 جرام / كجم  | أرنب                | LD50 جلدي         |                                                                                                                                                |
|                                                                 | 4.3 جرام / كجم  | فأر                 | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                |
|                                                                 | 30 مج / لتر     | فأر                 | LC50 استنشاق بخار | 2-methoxy-1-methylethyl acetate                                                                                                                |
|                                                                 | < 5 جرام / كجم  | أرنب                | LD50 جلدي         |                                                                                                                                                |
|                                                                 | 6190 مج / كجم   | فأر                 | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                |
|                                                                 | 17.8 مج / لتر   | فأر                 | LC50 استنشاق بخار |                                                                                                                                                |
|                                                                 | 17.8 جرام / كجم | أرنب                | LD50 جلدي         | إثيل بنزين<br>Reaction mass of Bis<br>(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl)<br>sebacate and Methyl<br>1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |
|                                                                 | 3.5 جرام / كجم  | فأر                 | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                |
|                                                                 | < 3170 مج / كجم | فأر                 | LD50 جلدي         |                                                                                                                                                |
| -                                                               | 3230 مج / كجم   | فأر - ذكور,<br>إناث | LD50 بالفم        |                                                                                                                                                |

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التهيج/التآكل

| الملاحظة | التعرض          | نتيجة الاختبار | الأنواع | النتيجة                       | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------|-----------------|----------------|---------|-------------------------------|---------------------|
|          | 24 ساعات 500 mg | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | xylene              |

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحساس

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                                                   |
|---------------------|--------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين<br>xylene<br>2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |                                                                                       |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 |                                                                                       |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |                                                                                       |

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

|      |       |             |
|------|-------|-------------|
| 14/9 | Egypt | Arabic (AR) |
|------|-------|-------------|

|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024            | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE |                                |          |         |

| القسم 11: المعلومات السُمومية |              |         |                     |
|-------------------------------|--------------|---------|---------------------|
| الأعضاء المستهدفة             | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
| ما بعد امتصاص الكيس المَحِي   | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                                                                                   | اسم المُكوّن/المنتج                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1<br>خطر السمية بالشفط - الفئة 1<br>خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons<br>xylene<br>ethylbenzene<br>0.1% < كومين |

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي  
السعال

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص

غير متوفرة.

: عامة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناسلية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                         |                                |          |         |
|-------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024            | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE |                                |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                              | النتيجة                       | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                    |
|----------|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 48 ساعات | براغيث الماء                         | EC50 3.2 مج / لتر             | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين<br>2-methoxy-1-methylethyl acetate                                            |
| 96 ساعات | السّمك                               | LC50 9.2 مج / لتر             |                                                                                                                        |
| 96 ساعات | السّمك -<br>mykiss Oncorhynchus      | حاد LC50 134 مج / لتر ماء عذب |                                                                                                                        |
| 48 ساعات | براغيث الماء                         | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب | إثيل بنزين                                                                                                             |
| -        | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia | مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب |                                                                                                                        |
| 72 ساعات | الطحالب                              | EC50 1.68 مج / لتر            | Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate |
| 96 ساعات | السّمك                               | LC50 0.9 مج / لتر             |                                                                                                                        |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقية | الجرعة | النتيجة                | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج             |
|--------|--------|------------------------|--------|---------------------------------|
|        | -      | 75 % - بسرعة - 28 أيام | -      | C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين   |
| -      | -      | 83 % - بسرعة - 28 أيام | -      | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| -      | -      | 79 % - بسرعة - 10 أيام | -      | ethylbenzene                    |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج             |
|----------------------------|---------------|--------------------|---------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين   |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                          |
| بسرعة                      | -             | -                  | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                    |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج             |
|---------|--------------|--------|---------------------------------|
| مُخفض   | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene                          |
| مُنخفض  | -            | 1.2    | 2-methoxy-1-methylethyl acetate |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene                    |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

|       |       |             |
|-------|-------|-------------|
| 14/11 | Egypt | Arabic (AR) |
|-------|-------|-------------|

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                    | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | الرمز : |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE         |                              |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |          |         |

غير متوفرة. : التحركية

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

: نفاية خطرة

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | IMDG   | IATA   |
|---------------------------------------------|--------|--------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263 | UN1263 |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء   | PAINT  |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3      | 3      |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III    | III    |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.    | No.    |

Arabic (AR)

Egypt

14/12

|                                     |                                |                   |                   |
|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| 4 أبريل 2024                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445          | : الرمز           |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE             |                                |                   |                   |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                                |                   |                   |
| Not applicable.                     | Not applicable.                | غير قابل للتطبيق. | مواد ملوثة للبحار |

#### معلومات إضافية

هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1. (D/E)  
ADR/RID :  
: كود النفق  
IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.  
IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.  
14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.  
15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

#### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H225

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

H226

سائل وبخار لهوب.

H304

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

H312

ضار عند ملامسة الجلد.

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H332

ضار عند الاستنشاق.

H335

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

Arabic (AR)

Egypt

14/13

|                            |                                |          |         |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024               | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00419445 | : الرمز |
| SIGMADUR 520 BASE WHITE    |                                |          |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |          |         |

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H350   | قد يسبب السرطان.                                        |
| H361f  | يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة.                               |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.           |

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Carc. 1B          | السرطنة - الفئة 1 باء                                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السمية التناسلية - الفئة 2                                     |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1A     | التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

#### السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 4 أبريل 2024   | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 15 ديسمبر 2023 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS            | : من إعداد                      |
| 4.01           | : نسخة                          |

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.